

Джеймс Джойс

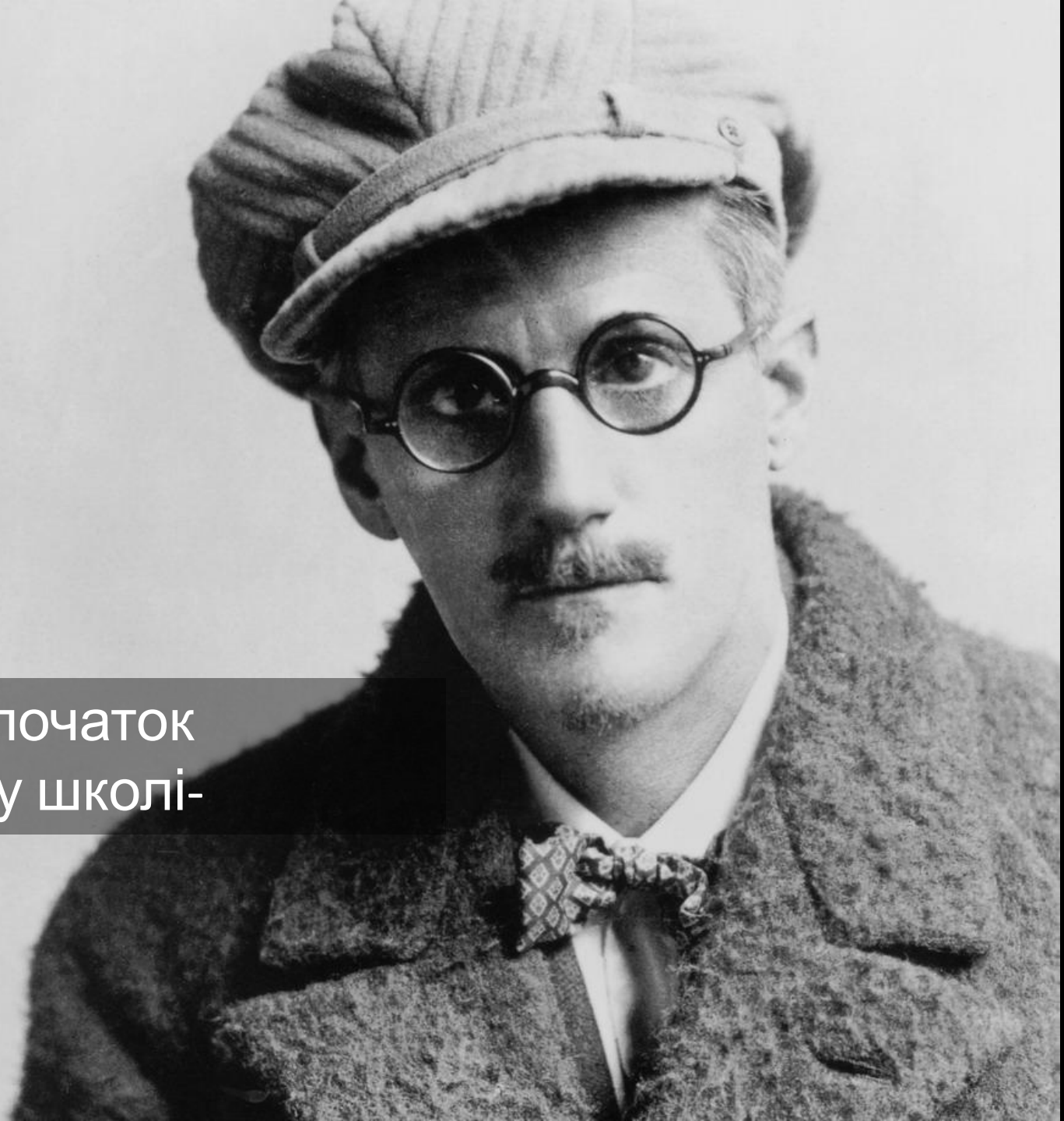
Роботу виконав Токар
Володимир

James Joyce



2 лютого 1882 рік –
народження Джеймса
Джойса у Ратгарі,
Ірландія.

1888 рік – початок
навчання у школі-
інтернаті.





1893 рік – навчання
у коледжі
Бельведер.

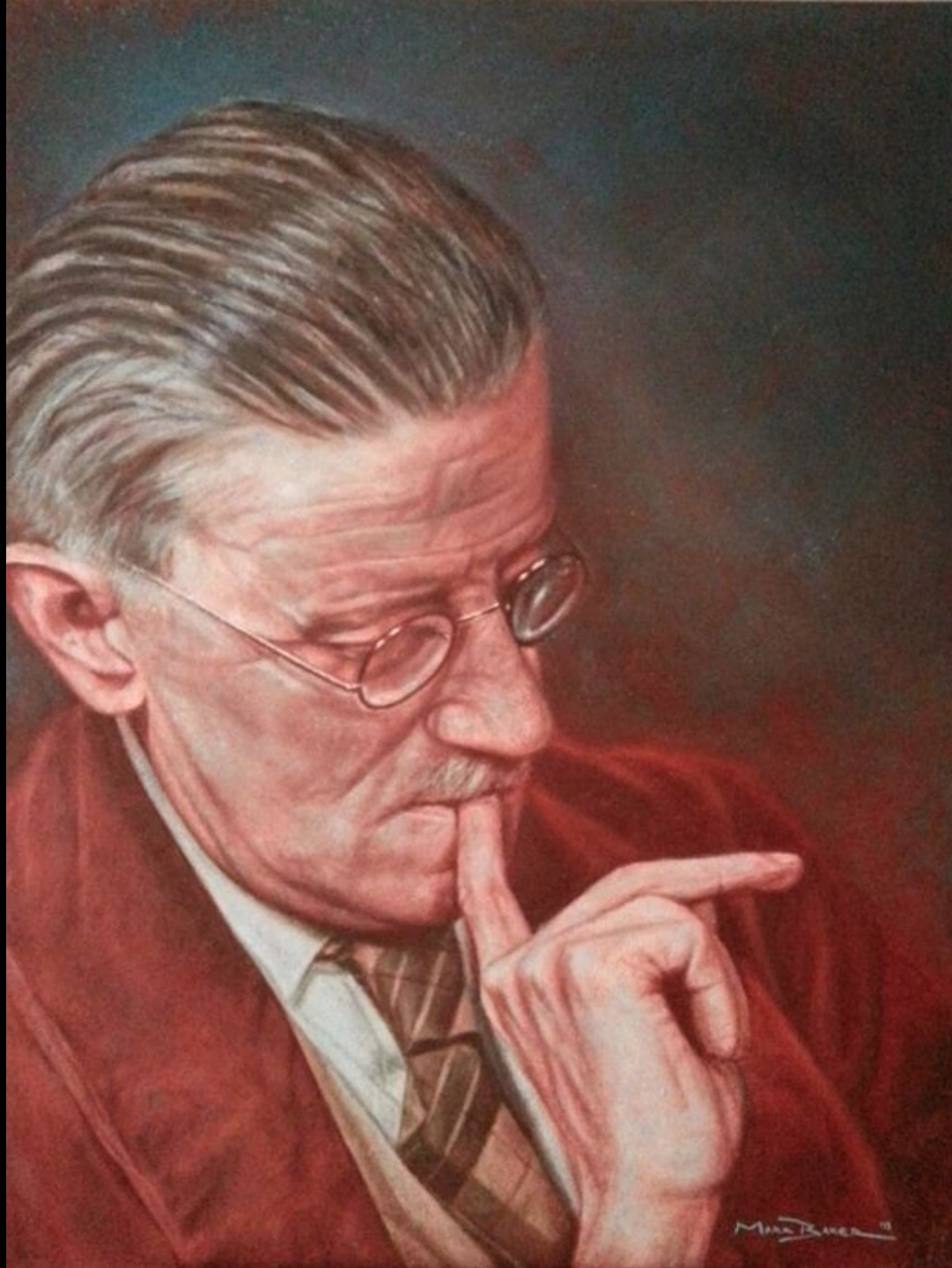


1898 рік – вступ до
Дублінського
університетського коледжу



1903 рік –
подорож до
Парижу





ULYSSES

by

JAMES JOYCE

BY THE SAME WRITER

CHAMBER MUSIC

DUBLINERS

A PORTRAIT OF THE ARTIST AS A YOUNG MAN

EXILES

THE EGOIST PRESS
LONDON

PUBLISHED FOR THE
EGOIST PRESS, LONDON
BY JOHN RODKER, PARIS
1922

1933 рік – опублікування
роману «Улісс».
Автор на 600 сторінках
оповідає про один день.

Order, order, order! Milster Malster in the chair. We've heard it
sine sung thousand times. How Burghley stuck the rackushtian
German. For Ehren, boys, gobrawll! (A public plouse. Citizen soldiers.)

TAFF (a smaller boy, of the peat freers, thirty two eleven, looking
through the roof towards a revelation of the karmalife order prvious
to his hoisting of an emergency umberolump in byway of paraguastical
olation to the riveter in his hand. All was flashing and crashing
blurry morriarsky blutchebrudd? What see, buttyvalch? I ell ever
so often!

BUTT (mottledged youth, clerigical appearance, who, as he pried
fear, is supposing to motto the saery defeated in tiffaff toffiness or
to be disparced from ever (and a dave in his accounts). But da But
dada, mywilshuni.) Till even so atten, Sea vaast a pool!

TAFF (porumply helping himself out by the cestaul with a yellup
yurup, puts up his furry furred hate). Burly bitly, Humme to our
mounthings. Conscribe him tillusk, unt, in his jubalant tubalence,
the groundsapper, (with his soilday site out on his moulday side
in, The gubernier-gerenal in laut-lievtonant of Balnakeampre,
amaitheouse for leportry hole!) Eridues paramilitary langdwage.

(The saillils of the yellavs nocagant palignol urdlesh. Shelltoss
and wellfass and telltuss aghom. Sling Stranastang, how Malo-
razzia spikes her, coining a speak a spake! Not the Setanik stult
that slimed soft Stranouchel! I he good old slunahop monowards
for manosymples. Tincurs tammit! They did ock hay doe fou
Chang-li-meng when that man d'airain was big top tom saw tip
side bum boss pageantillet. A jaculate! All tea light! Rassamble

the glowines of Bruvant the Brei... the Jollies Makehal-
non of our dreams which we find at a waking... the morn
hath razed the limpale and the bleakfrost chilled our ravery,
hear in
remember the praise of. Hold

BUTT (drawing forth from his blousom wherms mediatibound of
a sling weitoheio lang-
while his laugh neighs back as

338
'Let Erin Remember': -
On Louge Neigh's bank as
the fisherman strays -

339
sling slangs
to a buk (200)

Sequence
FILM

that flashermind's rays and his hipponcease longuewedge wambles).
Ullahbluh! Sehloh narar, pokehole sarn! Manhead very dirty by
am anovato. Like old Doldly Leon when he cooked up his iges
in bicon. He gatovit and me gotafit and Oalgoak's Gheloven gut
a fudden Povar old pitschobed! Molodeztious of metchennach
belahurt that pentsemiyaso! Bog carse and dam neat, sar, (gam
cant!) Limbers affront of him, lumbers behund. (While the bucks
bite his dos his hart bides the ros till the bounds of his bays bell
the warning. Sobaiter sobarkar.) He was amivallupped. (Chro-
mean fasion. With all his cannoball wappents) In his raglanrock
and his malakoiffed bulbsbyg and his varnashed roscians and his
cardigau's blousejagged and his scarlett manchokuffs and his tree-
coloured camiflag and his berikordendolous waelstorms. (Here
weeks hire pulchers! Jurrama's beromst! From Karrs and
Polikoff's the meh's confessionsers. Seval shimars pleasant
time payings. Mousoumeselles buckwoulds look. Tenter and
likelings.)

TAFF (all Perssinsterskias shookanaratautattar at his waggon-
horchers, his bulgeglaryng stargapers razzledazzlingly full of eyes
full of balls, full of holes, full of buttons, full of stains, full of medals,
full of blickblackblobs). Grozarktic! Loadlebens! (Some garment-
guy! Insects appalling, low hum clang sin! A cheap decoy! Too
deep destroy! Say mangraphique, may say nay pot damerrel
BUTT (if that he hids foregodden has nate of glory farused ameeet
the florans of the follest, his spent fish's livid smile giving allasundry
the bumfit of the doped.) Come alleyou jupes of Wyrmingtown
that graze the calves of Man! A bear raining in his heave nspawn
consumme robes. (Rent, outraged, yewleaved, grained, bal-
looned, hindergored and voltant!) Ermirra's capecloaked hood-
doodman! First he X's st steppes. Then he st stoop stoop. Lookt.)

TAFF (strike struck strangling like aleal luskyl Lubliner to merum-
ber by the cycl of the cruise who strungled Attahilloups with what
empoisoned El Mont de Yuma and sailing wilnywiltay that he
was pallups baten in the minkst of the Krumlin befodt he was pop-
soused into the monkst of the vatercan, makes the holypolygon of
the emt on the greateshaper, a little farther, a little soon, a lettera-

339
Uteno's
Ocrualeme Hkara
Dminka disques
wescup to mow
army camp + require
lover!


339
Uteno's
Ocrualeme Hkara
Dminka disques
wescup to mow
army camp + require
lover!

339
Uteno's
Ocrualeme Hkara
Dminka disques
wescup to mow
army camp + require
lover!

339
Uteno's
Ocrualeme Hkara
Dminka disques
wescup to mow
army camp + require
lover!

339
Uteno's
Ocrualeme Hkara
Dminka disques
wescup to mow
army camp + require
lover!

339
Uteno's
Ocrualeme Hkara
Dminka disques
wescup to mow
army camp + require
lover!

A black and white photograph of James Joyce. He is an older man with short, dark hair, wearing round-rimmed glasses, a dark suit jacket, a white shirt, and a dark tie. He is seated in a chair, looking directly at the camera with a serious expression. His hands are clasped in front of him, adjusting his tie. The background is slightly out of focus, showing a window with curtains and a lamp with a pleated shade.

13 січня 1941 року
помер Джеймс Джойс.